

تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايووية في
جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكسي فطاني



رسالة سرجانا

رسالة مقدمة لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

لتوفية أحد الشروط للحصول على درجة سرجانا

في التربية

قدمه :

وفا روح البكة

رقم القيد : ١٣٢٣٣٠١١٥٣

IAIN PURWOKERTO

قسم التربية الدينية الإسلامية

كلية التربية والعلوم التدريسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

٢٠١٧

الإقرار بالأصالة

الموقعة تحته :

الإسم : وفا روح البكة

رقم القيد : ١١٥٣ : ١٣٢٣٣

درجة : سرجانا

كلية : كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية

بورووكرتو

قسم : التربية الدينية الإسلامية

أقرر أن جميع نسخة الرسالة هي نتيجة لبحثي وحدي، عدا الأقسام المقتسبة من مصادرها.

بورووكرتو، ٦ نوفمبر ٢٠١٧

المقرر،

METERAI
TEMPEL

6A52CADF003240355

6000
ENAM RIBU RUPIAH

وفا روح البكة

وفا روح البكة

رقم القيد : ١١٥٣ : ١٣٢٣٣



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO
FAKULTAS TARIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Alamat: Jl Jend. A. Yani No. 40 A Telp. (0281) 235224 Fax (028) 231003 Purwokerto 53122

الموافقة

"تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية في جماعة
مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكنسى فطاني"

الذى كتبه وفا روح البكة (رقم القيد: 1153.13233) قسم التربية الدينية الإسلامية كلية التربية
وعلم التدرسية الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكتو، قد نوقش يوم الأربعاء في التاريخ 22 من
نوفمبر 2017، وقرر بأنه قد وفي جميع الشروط للحصول على درجة سرجانا في علوم التربية الدينية
الإسلامية التي أجريها مجلس المناقشة.

كاتب المجلس

رئيس المجلس

أحمد سعيد، ب. يد، م. أ. الحج

د. ر. يوسلام الماجستير الحج

رقم التوظيف: 197006172001121001

رقم الموظف: 196801091994031001

المتحن الرئيس

IAIN PURWOKERTO

علي محدي، س. فد. إ. م. س. إ.

رقم الموظف: 197702252008011007



عميد الكلية

الدكتور خالد مواردى

رقم التوظيف: 197402281999031005

مذكرة المشرف

الى للمكرم

عميد كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية ببوروكرتو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإرشاد والإطلاع والتوجيه والتصحيح لرسالة الطالب : وفا روح البكة، رقم القيد :

بمعنوان : ١٣٢٣٣٠١١٥٣

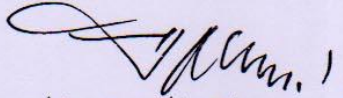
"تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح
بمدرسة سنجتام سوكسي فطاني"

أرى أن الرسالة قد كانت كافية لعرضها الى عميد كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية
الحكومية ببوروكرتو لمناقشتها للحصول على درجة سرجانا في التربية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بوروكرتو، ٦ نوفمبر ٢٠١٧

المشرف،



د.س. يوسف، الماجستير الحج

رقم الموظف : ١٩٦٨٠١٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١

الشعار

خيركم من تعلم القرآن وعلمه، خيركم أحسنكم خلقا، خير الناس أنفعهم للناس.



وفا روح البكة

رقم القيد : ١٣٢٣٣٠١١٥٣

التحريد

وفا روح البكة "تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايبي في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سعتام سوكسى فطاني". المشرف: الحاج أحمد يسلام، م. ف. د. أ.

التعليم هو محاولة لتعلم شخص أو جماعة بعدة كيفية واستراتيجية وطريقة ومقاربة الموجهة إلى الهدف المخطط لها. تأثير التعليم كبير جدا في تشكيل شخصية المتعلم، بجانب تأثير الذي أخذ من بيئته. وكذلك كتعليم السيرة النبوية الذي يطبق في مدرسة سعتام سوكسى فطاني تايلاند الجنوبية، بوسيلة كتاب المولد باللغة الملايبي. الغاية من هذا البحث هي مفهوم تأثير تعليم السيرة النبوية الذي يطبق في مدرسة سعتام سوكسى فطاني، تايلاند الجنوبية بقراءة ذلك الكتاب.

إذن، الباحث يأخذ صياغة المسألة هذا البحث عن: "كيف كانت كيفية تطبيق تعليم السيرة النبوية بوسائل قراءة كتاب المولد باللغة الملايبي في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سعتام سوكسى فطاني؟".

وأما البحث الذي استعملته الباحث هو البحث الميداني وصفته التصويري الكيفي فاستعمل الباحث طريقة جمع البيانات بطريقة الملاحظة و المقابلة والتوثيق. وكذلك في التحليل البيانات بالتحليل قبل بحث الحقل أو الميداني و التحليل بعد البحث حقل.

فتيجة من هذا البحث عن تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايبي في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سعتام سوكسى فطاني، هي أن تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايبي له مزايا، وهي أن قراءته يستعمل غنائية جميلة فجعل المتعلم يجتهد أكثر في الدراسة و يستطيع أن يفهم السيرة النبوية بسهولة لأن ذلك الكتاب تؤولف بلغته اليومية، حتى المتعلم يستطيع أن يطبق حياة الرسول صلى الله عليه وسلم في حياته اليومية.

الكلمة الأساسية : تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايبي.

IAIN PURWOKERTO

الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين
اللهم صلّ وسلم على سيدنا محمد وعلى اله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.
الى المكرم والمحبوب:

لأبي المحبوب علي عمران منشأ وأمي المحبوبة راحانا وأهلي، والشيخ يوسف أزهرى وأهله الكرماء، أحبوني
من الصغار حتي الآن فشكرت شكرا كثيرا لهم وجزاهم الله أحسن الجزاء وجعلهم من الناجحين في
الدارين.

ولأساتيد المعهد الأزهرى للفضلاء، وللطلاب فيه الأحباء، ولإخواني في جزيرة بعكا وفي جيريون وفي
بايوماس وفي المدرسة القرآنية بيت الرحيم بعكا وفي المدرسة الابتدائية بعكا وفي المدرسة الثانوية جيلوعوك
وفي المدرسة العالية نوجو بينتير وفي الفصل الأول قسم التربية الإسلامية وعلوم التدريس الجامعة
الحكومية الإسلامية بورووكرتا وفي معهد الدولي دمشق وفي فطاني تيلاند وفي إندونيسيا كلها.
ولإخواني المخصوصين في قلبي، ولأخت المخصوصة في قلبي، الذين قد أعطوني الغيرة لإنهاء هذه الرسالة.

IAIN PURWOKERTO

كلمة الشكر والتقديم

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين وبه نستعين و على أمور الدّنيا والدّين وا لصّلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

لقد كتب الباحث البحث لوفاء بعض شروط ولنيل درجة سرجانا في قسم التربية الإسلامية بالجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو. بتوفيق الله وهدايته قد أتم الباحث هذا البحث تحت الموضوع :
" تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملاي في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سعتام سوكسى فطاني "

أدرك الباحث أن هذ البحث بعيد من الكمل ولكن يرجو الباحث أن ينفع هذ البحث لمن يقرأه.

في هذه الفرصة يقول الباحث كلمة الشكر لمن قد ساعده منهم:

١. المحاضر د. خالد ماوردي، س.ا.غ، م.هوم عميد كلية التربية والعلم التعليمي للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
٢. المحاضر الحاج يسلام، م. ب د. المشرف في كتابة هذه الرسالة الجامعية والذي أعطى الباحث سهولة في حل المشكلات التي وجدها وتصويب كل الأخطاء. جزاه الله أحسن الجزاء.
٣. المحاضر د. سوبارجو، رئيس قسم التربية الإسلامية للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
٤. المحاضر د. رقيب، مستشار في فصل التربية الإسلامية "أ" للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
٥. الأساتيد والأساتذات والموظفون في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
٦. مدرسة سعتام سوكسى فطاني وجميع المعلم وإخوانه في تيلاند الجنوبية الذين قد ساعدوه في تميم البحث.
٧. جميع الأساتيد والأساتذات معهد الأزهري الذين لا يستطيع أن يذكرهم.
٨. ولجميع مشايخه الذين علموه علوما نافعة مباركة يقول لهم شكرا كثيرا على حسنهم جزاهم الله أحسن الجزاء.

٩. وأسرة قسم التربية الدينية الإسلامية المرحلة الدراسية ٢٠١٣ الذي قد رافقوه كالأسرة يحبهم في الله عسى الله أن يكونون من الناجحين.
١٠. وأصحابه الذين ذهبوا ودرسوا معه بتيلاند الجنوبية: لطفاني، أنجاني مولى، كاله ستيا ورداني، النساء سوها، ألفي رزاق مبارك، لقمان الحكيم، حنيفة، وخال عثمان، وماما درية بيقا وجميع من معهم هناك المحبوبين.
١١. وجميع الأصحاب في معهد لتحفيظ القرآن الأزهرى، وفي معهد الأمين ميرسي، وفي ليساننا، الذين قد أعطوه الغيرة والمساعدة والدعاء وقد رافقوه كالأسرة عسى الله أن يوحدهم في الدنيا والآخرة.
١٢. شكرا كثيرا على مساعدتهم عسى الله أن يباركهم في كل أمورهم ويرجو الباحث أن هذا البحث يكون نافعا لهم جميعا. آمين.

بورووكرتو، ٦ نوفمبر ٢٠١٧

مقدم،



وفا روح البكة

رقم القيد : ١٣٢٣٣٠١١٥٣

المحتويات

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة العنوان.....
ب	صفحة الإقرار بالأصالة.....
ج	الموافقة.....
د	مذكرة المشرف.....
هـ	الشعار.....
و	التجريد.....
ز	الإهداء.....
ح	كلمة الشكر والتقديم.....
ي	المحتويات.....
ك	قائمة الجداول.....
م	الملاحق.....
الباب الأول : المقدمة	
١	أ. خلفية المسألة.....
4	ب. تعريف المصطلحات.....
٧	ج. صياغة المسألة.....
7	د. أهداف البحث وفوائده.....
7	هـ. الرسائل السابقة.....
8	و. تنظيم كتابة البحث.....
الباب الثاني : تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملاي	
10	أ. التعليم.....
10	١. تعريف التعليم.....
12	٢. أجزاء التعليم.....

14	..... ب. تعليم السيرة النبوية
14	..... ١. تعريف السيرة النبوية
15	..... ٢. دليل تعليم السيرة النبوية
17	..... ٣. طريقة تعليم السيرة النبوية
23	..... ٤. وسائل تعليم السيرة النبوية
26	..... ٥. أهداف تعليم السيرة النبوية
26	..... ج. كتاب المولد باللغة الملايبي

الباب الثالث : طريقة البحث

28	..... أ. نوع البحث
28	..... ب. مكان البحث
28	..... ج. مصادر البحث وارتكازه
29	..... د. طريقة جمع البيانات
32	..... هـ. طريقة تحليل البيانات

الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها

34	..... أ. الصّورة العامّة مدرسة سعتام سوكسى فطاني
47	..... ب. عرض البيانات
55	..... ج. تحليل البيانات
58	..... د. العوامل الداعمة والتشيط

الباب الخامس : الإختتام

٦١	..... أ. نتائج البحث
٦١	..... ب. الإقتراحات
٦٢	..... ج. كلمة الإختتام

قائمة المصادر والمراجع

الملاحظات

قائمة السيرة والذاتية

قائمة الجداول

٤٣	.....	الجدوال ٤.١ أسماء طلاب جماعة المولد
٤٧	.....	الجدوال ٤.٢ الجدول الدراسي



قائمة الملاحق

- الملحق ١ خطوات المقابلة والملاحظة والوثائق
الملحق ٢ حصول المقابلة مع مدير مدرسة سعتام سوكسى فطاني
الملحق ٣ حصول المقابلة مع أستاذ جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح
الملحق ٤ حصول المقابلة مع رئيس جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح
الملحق ٥ حصول المقابلة مع طالب لجماعة مولد برزنجي معهد الفاتح
الملحق ٦ صورة أنشطة الطلاب مدرسة سعتام سوكسى فطاني

أ. الرسالة الملاحظة الأولى

ب. الرسالة شهادة التحقيق لتقديم الموضوع البحث

ج. الرسالة شهادة التحقيق لإتباع ندوة الإقتراح البحث

د. التوصية لندوة إقتراح البحث

هـ. الجدوال لرشد إقتراح البحث

و. الجدوال لحضور إقتراح البحث

ز. الحديث الأخبار لندوة إقتراح البحث

ح. الرسالة لقبول موضوع البحث

ط. الرسالة شهادة التحقيق لقبول موضوع البحث

ي. الرسالة عريضة إذن البحث فرد

ك. الرسالة التقريرية لعلمية البحث من المبحث

ل. الجدوال لرشد البحث

الملحق ١ شهادة اللغة العربية والثقافة في الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

الملحق ٢ شهادة اللغة الإنجليزية في الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

الملحق ٣ شهادة *BTA/PPI* في الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

الملحق ٤ شهادة *KKN* في الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

الملحق ٥ شهادة *PPL* في الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

الملحق ٦ شهادة الكمبيوتر في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو
الملحق ٧ شهادة (Komprehensif) في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو
الملحق ٨ شهادة الوقف الكتاب من المكتبة
الملحق ٩ قائمة سيرة الحياة



الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المسألة

في عصرنا الآن، كثير من شبان المسلمين لا يتخلقون بأخلاق حسنة. نحن نستطيع أن نعرفه من جريدة و تلفاز و فدياع وما أشبه ذلك من وسائل الأخبار التي تقدمنا كثيرا بأخبار عن الجنائي و فاعله غالبا من جيل الشباب. و السبب من هذا الأمر هو ثقافة خارجية و تطور التكنولوجي التي تحمل أفكارا و ثقافات و عادات المتناقض بأفعال و أخلاق التي عمله رسول الله صلى الله عليه وسلم طول حياته. وبجانب ذلك، ما عندهم مصفاة جيدة بداخل أنفسهم تعني المفهوم بالأخلاق الإسلامية الموجودة في حياة سيد المرسلين حتى تميلوا إلى فعل أشياء جديدة وهم لا يعرفون أن ذلك الفعل لا يوافق بالأخلاق الكريمة.

دكتور سرليطا في كتابه تشرح أننا الآن نحن لا نستطيع الوقوف قط بأن نقول أن تعريف الشباب صعب. صعب كان أو سهل، المسألة التي تتعلق بالشباب يوم بعد يوم تزيد. هناك كتابات و محاضرات و حلقات دراسية التي تقشر بعض مجال حياة الشباب منه شقاوة و جنس تناسلي وعلاقة بين الشاب ووالديه تدل على أن هذه المسألة الخطيرة وشعرها المجتمع^١.

فمن تلك الأسباب، تعليم السيرة النبوية الشريفة الآن يجب أن يهتم أكثر ليعرف الشباب خاصة والأمة الإسلامية عامة عن شمائل محمدية وأخلاقه الطيبة التي ينبغي لكل فرد من المسلمين اتباعها و تطبيقها. حياة الرسول صلى الله عليه وسلم تمدنا أمثالا ونماذجا حسنة، سواء كونه رجل مسلم مستقيم أفعاله وأمين بين قومه وأقاربه أو كونه داع إلى الله تعالى بالحكمة والموعظة الحسنة، ويخرج قدرته كلها لتبليغ الرسالة. وأيضا كونه رئيس الدولة ينفذ أوامر الدولة بالفتانة و الحكيم. وهو زوج طيب وأب رحيم، وقائد الحيش ومحب لدولة له الفتانة والصديق، ومسلم كافة الذي يستطيع أن يعمل الفريضة تعني العبودية إلى الله تعالى و المعاشرة بأقاربه وصحابته متساويا.

فدروس السيرة النبوية لا تظهر إلا البشرية كافة، التي تظهر في الأسوة الحسنة^٢. فهذا الأمر نفس المعنى بقول الله تعالى: "لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة لمن كان يرجو الله و اليوم

^١ سرليطا ويراوان سررونو, *Psikologi Remaja* (جاكرتا: Raja Grafindo Persada ١٩٩٤) ص. ٤.

^٢ أونور رفيق صالح تمحيد, *Sirah Nabawiyah* (جاكرتا: Robbani Press, ٢٠٠٦) ص. ٤-٥.

الآخر وذكر الله كثيرا". هذه الآية الكريمة أصل كبير في التأسّي برسول الله صلى الله عليه وسلم، في أقواله و أفعاله وأحواله، ولهذا أمر تبارك وتعالى الناس بالتأسّي بالنبي صلى الله عليه وسلم في صبره ومصابرته ومرابطته ومجاهدته.^٣

أما في كتاب خلاصة نور اليقين يقرر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث ليتمم مكارم الأخلاق. الخصال المكتسبة من الأخلاق الحميدة و الآداب الشريفة وهي المسماة بحسن الخلق فجميعها قد كانت خلق نبينا صلى الله عليه وسلم على الانتهاء في كمالها، و اعتدال إلى غايتها حتى أثنى الله عليه بذلك فقال: "وانك لعلى خلق عظيم" (القلم: ٤). قالت عائشة: كانت خلقه القرآن، يرضى برضاه، ويسخط بسخطه. وقال عليه الصلاة والسلام: "بعثت لأتمم مكارم الأخلاق" وقال أنس: "كان صلى الله عليه وسلم أحسن الناس خلقا"، وكانت له هذه الآداب الكريمة كما كانت لإخوانه من الأنبياء جيلة خلقوا عليهما. ثم يتمكن الأمر لهم، وتترادف نفحات الله عليهم، وتشرق أنوار المعارف في قلوبهم حتى يصلوا الغاية، ويبلغوا باصطفاء الله لهم بالنبوة في تحصيل هذه الخصال الشريفة النهائية دون ممارسة، وهذه الأخلاق المحمودة، و الخصال الجميلة كثيرة ولكننا نذكر أصولها ونشير إلى جميعها. ونحقق وصفه عليه الصلاة والسلام بها.^٤

في هذا الأمر نعرف أن لنبي الله صلى الله عليه وسلم هدف مقدم يعني ليتمم مكارم الأخلاق. فالأخلاق من لب تعاليم الإسلام بجانب العقيدة والشريعة لأن بالأخلاق تربي جسد وروح الإنسان لنيل حقيقة الإنسانية العلوي. بالأخلاق عرف الإنسان حقيقته. فالرسول بعث لتربية الأخلاق الإنسانية.

ولكن لتبليغ تعليم السيرة النبوية الشريفة إلى طالب أو مجتمع أمر صعب. كثير من الحلقات أو الخطبات أنشئت لكن لا تستطيع أن تعرف الحاضرين بالسيرة النبوية كافة بل قليلا جدا. تعليم مادة التاريخ والثقافة الإسلامية في المدرسة أيضا لا يبين عن الشمائل المحمدية وحياته الطيبة إلا قليل. وهناك طريقة أخرى لتعليم السيرة النبوية تعني بقراءة كتاب البرزنجي المملوء بقصيدة لمده رسول الله وسيرته الدقيقة الذي ألفه الإمام الشيخ أبو جعفر البرزنجي. وأيضا هناك كتاب سمط الدرر الذي ألفه الشيخ الحبيب علي بن محمد بن حسين الحبشي، وهناك كتاب فصيدة برده وما

^٣ محمد علي الصبوني، مختصر تفسير ابن كثير (بيروت: دار ومكتبة الهلال، ٢٠١٠) ص. ٩٢.

^٤ محمد الحضري، نور اليقين في سيرة سيد المرسلين (دمشق: مكتبة مرزوق) ص. ٢٩٠.

أشبه ذلك. وكلها يبين عن السيرة النبوية وشماله الطيبة بتفصيل وتقرأ كثيرا في مجلس المولد الشريف صلى الله عليه وسلم. لكن المشكلة تلك الكتب ألفت باللغة العربية، فلو كان قراءتها جيدة وجميلة لا يفهمها الأجنيون منهم سكان الإندونسي وما حولهم.

لذلك، الأستاذ يحتاج إلى وسائل لتسهيل عليه في تعليم وتسهيل على الطالب في فهم دروس. أهم عنصرين في عملية التعليم والتعلم هما أساليب التدريس ووسائل التعليم. أما الفائدة من التقييم هو تحديد مستوى التحصيل أم لا الغرض من التدريس. موقف وسائل الإعلام التعليمية يعني الآلات لمساعدة التعليم هو من في مكونات أساليب التعلم، كجزء من بيئة التعلم التي يحددها المعلم. يجب أن يكون المعلم لديه إتقان وسائل الإعلام التعليمية، بحيث يمكن تسليم المواد التعليمية بشكل جيد للمتعلم.

وسائل التعليم لديها فوائد ووظائف للمعلم منها إنها يمكن تقديم الموضوع الذي جعل المتعلم أكثر إثارة لاهتمام الدرس، وليس رتيبة فقط. وبعبارة أخرى، وسائل التعليم بمثابة أداة للمعلم لتقديم رسائل التعلم بشكل أسرع وأكثر سهولة فهمها من قبل الطلاب. وسائل التعليم لها دور هام لتغيير المواقف وسلوك الطالب نحو التغييرات الإبداعية والديناميكية. وفي هذا المعنى، هناك حاجة إلى دور الوسائل في التعلم، والآن وسائل التعليم ليس فقط أنها آلات المساعدة في عملية التعليم، بل هو جزء هام من نظام التعليم والتعلم.

الوسائل التي يستخدمها المعلم يجب أن تكون موجودة أو يمكن إيجادها بسهولة في بيئة المدرسة وفعالة. ومع ذلك، فإن استخدام التكنولوجيا محتاجة في بعض الأحيان من أجل أن يكون التعليم ذات الصلة وفقا للأوقات أو الزمن. المشكلة الرئيسية والأساسية بما فيه هي كفاية استعداد المعلم في إتقان وسائل التعليم و التدريس في المدارس لتعليم الطلاب على النحو الأمثل وفقا للأهداف التعليمية والتدريسية.

وكلما ازدادت التكنولوجيا تقدما، زاد التحدي الذي يواجهه أي المعلم كان، وكذلك المعلم في المدرسة. لذلك، يجب أن يكون لكل معلم المعرفة وفهم وسائل الإعلام التعليمية أو التدريسية الكافية. وبعبارة أخرى، ينبغي أن يكون لدى المعلم مهارات في اختيار واستخدام وسائل الإعلام التعليمية أو التدريسية. الأشياء التي يجب تذكيرها، استخدام وسائل التعليم لتسهيل تعليم الطلاب في محاولة لفهم الموضوع. غالبا إعداد وسائل التعليمي ينظر فقط من جهة احتياجات الطلاب.

في نظام التعليم الحديث اليوم، والطلاب ليس فقط بمثابة المتلقين للرسائل، ولكن الطلاب أيضا بمثابة التواصل أو الرسل. في مثل هذه الظروف، يحدث شيء في عملية التعليم ما يسمى باتصالات اتجاهين وحتى الاتصالات العديد من الاتجاهات. في اتصالات التعلم، هناك حاجة إلى وسائل التعلم لتحسين فعالية الحصول أهداف التعلم. وبمعنى آخر، أن عملية التعلم سوف تحدث إذا كان هناك اتصال بين متلقي الرسالة مع مصدر الرسالة و ملقي الرسالة بوسائل التعليم.

تعليم السيرة النبوية في مدرسة سنجتام سوكسي فطاني يستعمل وسائل كتاب المولد باللغة الملايوية، وهذه الوسائل ما يفضلها الطالب أكثر من وسائل الأخرى. وهذا لأن مواد السيرة النبوية المكتوبة فيه تكتب باللغة الملايوية حتى يسهل لتلميذ فهم المعلومات. وزيادة عن ذلك، المواد تقدم بشكل الأشعار و تقرأ بالأغنية أو الأنشودة. طبعاً هذا الأمر يجعل التعليم والمتعلم حالة سعيداً ومسوراً فالتلميذ يرغب للدراسة كثيراً. لكن، لتنفيذ تعليم هذا الكتاب يحتاج إلى كيفية التعليم ليبسط التلميذ في الدراسة. اصطلاح كيفية في رأي سونهاجي ما نقل عن رأي ناسوتيون في كتابه الإستراتيجية التعليمية مأخوذة من اللغة اليوناني تعني ميپودوس وأصله من "ميتا" و "هودوس". كلمة ميتا معناها المرور، أما هودوس معناها الطارق. فكيفية تعني الطارق واجب المرور فيه، طريقة فعل شئ أو كيفية. أما في اللغة العربية يمكن بمعنى: الوسيلة، الرفية، الطريقة.^٥

كتاب المولد باللغة الملايوية هو كتاب ألفه العالم العلامة الأستاذ محمد بن عبد الله من كلانتن ماليسيا منذ ستين سنة تقريباً. هذا الكتاب مضمون بسيرة حياة رسول الله صلى الله عليه وسلم منذ ولادته إلى وفاته. وهذا الكتاب تقرأ في كل إحتفال بمولد المصطفى الموجود في تيلاند الجنوبية وحتى جعل الناس في تلك المكان قراءة هذا الكتاب عادة، وخصوصاً في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكسي فطاني التي جعلت هذه القراءة عادة في كل يوم الأربعاء ساعة ١١.٠٠ - ١٢.٣٠.

الباحث هنا سيتحدث عن تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية الذي ينفذ بمدرسة سنجتام سوكسي فطاني وخصوصاً في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح.

ب. تعريف المصطلحات

^٥ سونهاجي, Strategi Pembelajaran (جوجاكرتا: Grafindo Litera Media, ٢٠٠٩) ص. ٣٨.

لاجتنا ب القارئ من فهم المخالفة في قراءة الرسالة الجامعية تحت الموضوع "تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايووية في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجاتم سوكسي فطاني" هذا، الباحث سيين بعض المصطلحات الموجودة في الموضوع.

١. التعليم

التعليم هو عملية، فعل، وكيفية التعليم أو يعلم كى يجعل التلميذ يريد أن يدرس.^٦ أما هارطانو ذهب رأيه ما نقل عن القانون الأساسي دولة إندونيسيا رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ فصل ١ آية ٢٠ في كتابه تربية إبتغراتيف إلى أن التعليم هو عملية المعاملة بين المتعلم والمعلم ومنع الدراسة في بيئة الدراسة. التعليم يضم فيه المعلم و المتعلم و بيئة حالها منيع الدراسة. المعلم و المتعلم يستطيعان أن يجعللا البيئة منيع الدراسة. سواء بيئة ظاهرية أو بيئة باطنية. بهذه المعاملة يتمني أن يكون بين المعلم و المتعلم علاقة معتدلة. المتعلم لا يرى بالمخلوق الساكن بل المخلوق المتحرك. يتحرك لتطوير قدرته لكي تزين بالطاقة الباطنية الدينية، إمساك النفس، ذكاء، وأخلاق كريمة و قدرة سلوكية المحتاج إليها، مجتمع، شعب و وطن. إنسان كامل هو الهدف الكريم من التربية الوطنية الآن.^٧

٢. السيرة النبوية

السيرة في قاموس المنور بمعنى سلوك، سيرة رجل أي شخصية رجل.^٨ وكذلك في القاموس الميسر معنى السيرة هي سلوك، سيرة الحياة.^٩ أما النبوية يعني نبي محمد صلى الله عليه وسلم. الرسول صلى الله عليه وسلم ولد في يوم الإثنين، وهو اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول، عام فيل ٥٧٠ المسيحي. وهو محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هشام بن مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن معد بن عدنان، وينتهي نسب عدنان إلى سيدنا إسماعيل بن إبراهيم عليهما السلام.^{١٠} هو رسول الله كما قال تعالى: "محمد رسول الله"، وهو خاتم

^٦ نور فوادي، *Profesionalisme Guru* (بوروكرتا: STAIN Press, ٢٠١٢) ص. ١٢٣.

^٧ هارطانو، *Pendidikan Integratif* (فورباليعكا: Kaldera Institute, ٢٠١٦) ص. ٦٤.

^٨ أحمد ورسون منور، المنور قاموس عربي - إندونسي (سورابايا: Pustaka Progressif, ١٩٩٧)، ص. ٦٨٤.

^٩ زيد الحامد، القاموس الميسر عربي-إندونسي (فكالوعان: مكتبة ومطبعة راجا موراها)، ص. ٢٨٥.

^{١٠} اعلي الحسيني، سيرة خاتم النبيين (بيروت: دار الرسالة العالمية، ٢٠٠١) ص. ٢٦.

الأنبياء، قال تعالى: "ما كان محمد ابا احد من رجالكم ولكن رسول الله وخاتم النبيين"، و فيه أسوة حسنة كما قال الله تعالى: "لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة لمن كان يرجو الله و اليوم الآخر وذكر الله كثيرا".

فالسيرة النبوية إذا، تعني سيرة حياة الرسول صلى الله عليه وسلم التي تشتمل حياة وأخلاقه ودعوته منذ ولادته إلى وفاته صلى الله عليه وسلم.

٣. كتاب المولد باللغة الملايوية

كتاب المولد باللغة الملايوية هو كتاب ألفه العالم العلامة الأستاذ محمد بن عبد الله من كلانتن ماليسيا منذ ستين سنة تقريبا. هذا الكتاب مضمون بسيرة حياة رسول الله صلى الله عليه وسلم منذ ولادته إلى وفاته.^{١١}

وسائل التعليم بهذا الكتاب يعين الطالب في فهم السيرة النبوية لأن كتابته بلغة الملايوية التي هي لغة سكان تيلاند الجنوبية. قراءته أيضا بالأغنية أو القصيدة حتى لا يمل القارئ و لا يمل سماعه. والخلاصة من البيانات السابقة أن تعليم السيرة النبوية هو عملية المعاملة بين المعلم و المتعلم ليفهم المتعلم مواد السيرة النبوية.

أما المقصود من الموضوع "تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكسي فطاني" يعني البحث عن تطبيق تعليم السيرة النبوية بوسائل كتاب المولد باللغة الملايوية المنفذ ببعض كفايات التعليم في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكسي فطاني.

٤. مدرسة سنجتام سوكسي فطاني

مدرسة سنجتام سوكسي فطاني في ٤٥ موكيم ٢ كلونجمي يرانج دسترجت فطاني ٩٤١٦٠. مدرسة سنجتام سوكسي فطاني هي مدرسة الخاص بالمؤسسة سيدة درية بيقا في التريخ ١٩٩١. مدرسة سنجتام سوكسي فطاني كما "معهد الفاتح" وذلك المعهد أسس بمساعدة من الناس، على شكل هناك الإنفاق من المسلمين ونقود الفرد، بني هذه المدرسة البسيط، بأربعة غرف و مصلى للتعلم.

^{١١}محمد بن عبد الله، كتاب قصة جونجوعن كيت مولد بماس ملايو

لكن معهد الفاتح لا تسجله مملكة تيلاند من مدارسها، فلا يستحق المساعدة من المملكة. فالمعهد يصعب عليه في تنمية نفسه. فبذلك اللسب خادم المعهد يقدم بناء مدرسة ستجتام سوكسى فطاني.

الطلاب في معهد الفاتح الذين بيوتهم بعيدة من المدرسة يسكنون في المبيت. ملابس الطلاب بالإزار و ملابس الملايو و قلنسوة. أما الطالبات فيلبسن القميص وغيره من ملابس الشرعي للنساء. وإذا بيوتهم قريبة بعضهم يسكنون في المبيت وبعضهم يرجعون إلى البيت. لأن الطلاب لا يجب أن يسكنوا في المبيت.

أما جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكسى فطاني هي جماعة من طلاب الثانوية أو العالية في المستوى التعليمي في إندونيسيا. هذه الجماعة في الواقع إحدى الأنشطة المنهجية الموجودة في مدرسة سنجتام سوكسى فطاني. ولكن في نهاية تطورها، جعل الطلاب الذين شاركوا في هذه الأنشطة، هذا المتجمع الأنشطة جماعة المولد برزنجي. ثم بعد ذلك معروفة بجماعة مولد برزنجي معهد الفاتح، سمي بذلك نسبة للمعهد الذي درس فيه الطلاب.

ج. صياغة المسألة

فمن خلفية المسألة المذكورة، الباحث سيتحدث عن كيف كانت تطبيق تعليم السيرة النبوية بوسائل قراءة كتاب المولد باللغة الملايووية بطلاب في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجتام سوكسى فطاني؟

IAIN PURWOKERTO

د. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

هذا البحث له هدفان، هما:

أ) الإطلاع على كيفية تطبيق تعليم السيرة النبوية

ب) رجاء هذا البحث سينتفع لتطوير علوم التربية خصوصا في تعليم السيرة النبوية

٢. وهذا البحث ينمى أن يكون له فوائد، منها:

أ) إزداد معلومات المعلم في عملية تعليم السيرة النبوية

ب) يستطيع أن يكون من إحدى كفاءات أو طريقتات تعليم السيرة النبوية بسهولة
ج) ينتفع لبحث آخر ما بعده

هـ. الرسائل السابقة

الرسالة الجامعية لخيرة النساء الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالاغ
"استعمال الوسائل السمعية و البصرية في مادة التاريخ و الثقافة الإسلامية بالمدرسة الثانوية للرجال
و البنات لاموعان". التعليم هو الفعل الذي له هدف. وهذا الهدف ينبغي أن يستقيم بهدف
الطالب. فهدف الطالب هو الوصول إلى تطوير التامة المغلوب في جهة الفكري و الوجداني و
السلوكي. وفي هذا الرسالة، الباحثة تعطينا المعلومات عن كيفية التعليم بوسائل السمعية و البصرية
في مادة التاريخ و الثقافة الإسلامية بالمدرسة الثانوية للرجال و البنات لاموعان. فطبعا هذه الوسائل
لها فرق بوسائل التي سيتحدثها الباحث في هذه الرسالة، لأن الباحث سيتحدث عن استعمال
وسائل كتاب المولد باللغة الملايووية في تعليم مادة السيرة النبوية.

الرسالة الجامعية لوشي تري أندامري الجامعة الإسلامية الحكومية طولوعكوع "إستراتيجية تعليم
السيرة و الثقافة الإسلامية (بحث المسألة في المدرسة الثانوية المعارف طولوعكوع)". هذه الرسالة
تعطينا البيانات عن إستراتيجية تعليم السيرة و الثقافة الإسلامية، لكن دون وسائل تعليمها. فطبعا
التعليم باستعمال إستراتيجية دون الوسائل المناسبة ستكون صعبة.

الرسالة الجامعية لنور أولى كمال الدين الجامعة الإسلامية الحكومية أولياء التسعة سمارنج "ذكر
تقليد مولد النبي صلى الله عليه وسلم و قراءة كتاب البرزنجي بقرية بكاندونمنطقة بكاندون مديرية
كندال (درس الكمبراسي لنهضة العلماء و المحمدية)". مولد نبي محمد صلى الله عليه وسلم لغة
يعني يوم، مكان، أو وقت ولادة النبي يعني ذكر يوم ولادة محمد صلى الله عليه وسلم. أما
اصطلاحا يعني الحفلة الدينية فعله المسلمون لذكر مولد الرسول صلى الله عليه وسلم.

من هذه الرسالة، الباحث يأخذ فقط عن أحوال بذكر مولد النبي صلى الله عليه وسلم و قراءة كتاب البرزنجي فيه. هناك نفس العمل الذي يجري بسكان فطاني، هم يحتفلون بمولد المصطفى صلى الله عليه وسلم لكن قراءتهم ليست كتاب البرزنجي، وإنما هو كتاب المولد باللغة الملايوية. فبعدها درس الباحث عن هذه الرسالة السابقة، تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية له مزايا وغير موجودة في الرسائل السابقة منها إن تعليم السيرة النبوية بكتاب المولد باللغة الملايوية يسهل التلميذ في فهم ما فيه، و أيضا قراءته بالأغنية يدخل الرغبة والسرور إلى التلميذ.

و. تنظيم كتابة البحث

ليسهل القراء في قراءة هذا البحث فيؤلفه الباحث بتركيب نظامي. لذلك يقسم الباحث هذا البحث إلى ثلاثة أجزاء سيوضح كل قسم بشرح واضح، وهي كما تلي:
الجزء الأول يتكون من صفحة الموضوع و صفحة الإقرار بالأصالة و صفحة الموافقة والقبول و صفحة مذكرة المرشدة و صفحة ملخص البحث و صفحة الشعار و صفحة الإهداء و صفحة كلمة الشكر والتقدير و صفحة محتويات البحث.

أهم الجزء يتكون من رؤوس المسألة التي تتكون من خمسة أبواب، فهي كما تلي:
الباب الأول يتكون من المقدمة منها خلفية المسألة والتعريف عن المصطلحات وصياغة المسألة وأهداف البحث وفوائده والرسالات السابقة و تنظيم كتابة البحث.
الباب الثاني يتكون من الأساس النظري الذي يتعلق بهذا البحث. في هذا الباب يتكون من تعريف تعليم، وتعريف السيرة النبوية وكتاب المولد باللغة الملايوية
الباب الثالث يتكون من طريقة البحث التي تشمل نوع البحث ومكان البحث ومصدر البيانات وتقنيات جمع البيانات وتقنيات تحليل البيانات.

الباب الرابع يتكون من نتائج البحث التي تشمل تقديم البيانات عن صور العامة مدرسة سنجاتم سوكسي فطاني وتطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح فيها وما يتعلق بعملية التعليم ومهمة تعليم السيرة النبوية بذلك الكتاب.

الباب الخامس الإختتام يتكون من الخلاصة والاقتراحات وكلمة الإختتام.
والجزء الأخير يتكون من المصادر و المراجع و الملحقات و قائمة السيرة الذاتية



الباب الخامس

الإختتام

أ. نتائج البحث

بعد أن يبحث ويتحدث الباحث عن تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح بمدرسة سنجاتام سوكسي فطاني، فيأخذ نتائج مما بحث، وهي أن تعليم السيرة النبوية يعني محاولة لتعليم شخص أو مجموعة عن السيرة النبوية باستراتيجيات وأساليب ونهج مختلفة نحو المخطط لها. والمخطط لتعليم السيرة النبوية في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح هو الأبواب الموجودة في كتاب المولد باللغة الملايوية.

كتاب المولد باللغة الملايوية هو نوع من أنواع الوسائل التعليمية وهو وسيلة التعليم المطبوعة. هذا الكتاب مضمون بسيرة حياة رسول الله صلى الله عليه وسلم منذ ولادته إلى وفاته. هذا الكتاب جعله معلم مدرسة سنجاتام سوكسي فطاني وخصوصا في جماعة مولد برزنجي معهد الفاتح وسيلة لتعليم سيرة حياة الرسول صلى الله عليه وسلم.

في تطبيق تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية، يمكن استعمال عدة طريقتات التعليم. وهي طريقة الخطاب أو المحاضرة، وهي التبيين أو تحديث شفهي من المعلم إلى الفصل مباشرة، وطريقة الوظائف، تعني كيفية التعليم تتميز بأنشطة التخطيط المشتركة بين المعلم والطالب بشكل وظائف أو مشاكل يجب أن تتقن أو تكتمل في فترة معينة باتفاق معا، أيضا يستعمل طريقة الأسئلة والإجابة، وهي طريقة لتقديم مادة الدرس بشكل أسئلة من المعلم يجب وعلى الطالب إجابتها.

أما تقدير تعليم السيرة النبوية بقراءة كتاب المولد باللغة الملايوية هو بإلقاء الأسئلة مباشرة بعد انتهاء الدرس ليقدر مفهوم الطلاب في المادة، وأيضا بطريقة تطبيق قراءة المادة بعد أن يعطيهم الأستاذ الوظائف في الدرس السابق.

ب. الإقتراحات

١. للمدرس

أ) ينبغي للمدرّس أن يختار الوسائل المناسبة في التعليم لبناء حماسة لدى التلاميذ، ويختار وسائل آخر لدفع تعلم ذلك الكتاب.

ب) ينبغي للمدرّس أن يعطى ويختار الطريقت المناسبة للدرس كي يكون الطالب مجتهدا ومسرورا لحضور الدرس.

ج) ينبغي للمدرّس أن يعطي موادا عن السيرة النبوية لبناء شخصية الطلاب أكثر، فيمكن أن يجعل قراءة هذا الكتاب درسا في الفصل.

٢. للتلاميذ

أ) ينبغي لتلاميذ أن يتعلم السيرة النبوية، لأن فيها نماذجا كثيرة ينبغي تطبيقها في الحياة اليومية.

ب) لكي يكون الدرس سرعة فهمه، فعلى الطالب أن يجتهد في الدراسة.

ج) ينبغي لتلاميذ أن يهتموا كلام المدرّس.

د) قسم الاوقات واستعملها جيّدة.

ج. كلمة الإختتام

الحمد لله ربّ العالمين والشكر لله الذي قد أعطانا نعمًا كثيرة وهداية حتى الباحث يستطيع أن يكتب هذه الرسالة الجامعية دون المشكلة الكبيرة. يشعر الباحث أن في كتابة هذه الرسالة كثيرا من النقصان الذي يعد عن الكمل والجمل. ولذلك يطلب الباحث إلى القارئ ليعطي النقد والأقتراحات المساعدة لصحّة هذه الرسالة الجامعة.

ويرجو الباحث أن يعطي هذه الرسالة الجامعية المنفعة للباحث خاصة والقارئ والقارئات

عامة. أمين.

المراجع

أ. المراجع العربية

الحسني، علي. ٢٠٠١. سيرة خاتم النبيين. بيروت: دار الرسالة العالمية
الحضري، محمد. نور اليقين في سيرة سيد المرسلين. دمشق: مكتبة مرزوق
الضناوي، سعدي وجوزيف مالك. ٢٠٠٧. معجم المترادفات والأضداد. لبنان: المؤسسة الحديثة
والكتاب

القرآن الكريم. ١٩٧٤. قدس: منارة قدس
عتر، نور الدين. ٢٠٠٨. حب الرسول صلى الله عليه وسلم من الإيمان. جميع الحقوق محفوظة
علوان، عبد الله ناصح. ٢٠١١. تربية الأولاد في الإسلام. مصر: دار السلام
علي الصبوني، محمد. ٢٠١٠. مختصر تفسير ابن كثير. بيروت: دار ومكتبة الهلال

ب. المراجع غير العربية

أري كونتو، سوهارسمي. ٢٠١٠. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.
جاكارتا: رينكسا جفتا.

الرسالة الجامعة لأيلي نور ويدياتي الجامعة الحكومية الإسلامية بورو وكرتو، تطبيق تعليم قراءة القرآن
بمدرسة ابتدائية الحادثة المعهدية الأزهرية أجيباراع، ٢٠١٧.

أسعد، مهروس وعدد نورشداد. ٢٠٠٩. *Sejarah Kebudayaan Islam untuk Mts/Smp Islam Kelas VII*.
Erlangga. جاكارتا: Erlangga

أسناوير وبشير الدين عثمان. ٢٠٠٢. *Media Pembelajaran*. جاكارتا: Ciputat Pers.

المنير، مصباح. ٢٠٠٤. مجموعة القصائد الإسلامية. سمارانج: بيناوان سمارانج

بحري جمارة، سيفول و أسوان زين. ٢٠٠٢. *Strategi Belajar Mengajar*. جاكارتا: Rineka
Cipta

بشير الدين، م. عثمان. ٢٠٠٢. *Metodologi Pembelajaran Agama Islam*. جاكارتا:

Ciputat Pers

تمرين، أمير الدين. *Dahsyatnya Cinta Rasul*. Adisso Publishing

- جمال الدين وإخوانه. ٢٠١٥. *Pembelajaran Perspektif Islam*. باندونج: Remaja Rosdakarya
- داليمان، أ. ٢٠١٢. *Metode Penelitian Sejarah*. خوغجاكرتا: أومباك
- رفيق صالح تمحيد، أونور. ٢٠٠٦. *Sirah Nabawiyah*. جاكرتا: Robbani Press
- زورية، نورول. *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*. جاكرتا: بومي أكسارى
- سرليطا ويراوان سروونو. ١٩٩٤. *Psikologi Remaja*. جاكرتا: RajaGrafindo Persada
- سوبرينطا، ترييو. ٢٠١١. *Pendidikan Ibnu Qoyyim al-Juziyah*. مالاغ: UIN Maliki Press
- سوغيونوا. ٢٠١٥. *Metode Penelitian Pendidikan Kualitatif Kuantitatif dan R&D*. باندونج: Alfabeta
- سونهاجي. ٢٠٠٩. *Strategi Pembelajaran*. جوجاكرتا: Grafindo Litera Media
- شمس الدين و فسمايا داميانتي. ٢٠٠٦. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. باندونج: Remaja Rosdakarya
- عبد الماجد. ٢٠١٤. *Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*. باندونج: Remaja Rosdakarya
- عبد الماجد و يوسف مذكر. ٢٠٠٦. *Ilmu Pendidikan Islam*. جاكرتا: Prenada Media
- عبد، م كريم. ٢٠٠٧. *Sejarah Pemikiran dan Peradaban Islam*. جوجاكرتا: pustaka book publisher
- غونوان، هيري. ٢٠١٤. *Pendidikan Islam*. باندونج: Remaja Rosdakarya
- فؤادي، نور. ٢٠١٢. *Profesionalisme Guru*. بوروكرطا: STAIN Press
- كر سول، جهون. ٢٠١٠. *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed*. يوكياكارتا: فوستاكا فلاجار
- معشوف، لويس. ١٩٩٥. *المنجد في اللغة*. بيروت: المطبعة الكاثوليكية
- محمد، كتاب قصة جونغوعن كيت مولد بهاس ملايو.
- نورسيطا، تيجو. *Membuat media pembelajaran yang menarik* في مقالة إقتصادية وتربوية الجامعة الحكومية جوجاكرتا، قسم ٨ رقم ١، أبريل ٢٠١١.

هارطانو. ٢٠١٦. *Pendidikan Integratif*. فورباليعكا: Kaldera Institute

ج. القاموس

أحمد شعبي. قاموس النور عربي-إندونيسي-عربي. سورابايا: حاليم جايا
الحامد، زيد. القاموس الميسر عربي-إندونيسي. فكالوعان: مكتبة ومطبعة راجا موراه
على، أتبيك. ١٩٩٨. قاموس العصري عربي - إندونيسي. كرابياك: مولتي كراياكرافيكى
ورسون، أحمد منور. ١٩٩٧. المنور قاموس عربي-إندونيسي. سورابايا: Pustaka Progressif



IAIN PURWOKERTO



IAIN PURWOKERTO